

STIHL[®]

STIHL HL 95, 100

Инструкция по эксплуатации



Содержание

К данной инструкции по эксплуатации	2	Указания по ремонту	38
Указания по технике безопасности и технике работы	2	Устранение отходов	38
Применение	9	Декларация о соответствии стандартам ЕС	38
Допущенные навесные инструменты	12	Сертификат качества	39
Комплектация устройства	12		
Двигатель 4-MIX	14		
Топливо	14		
Заправка топливом	15		
Настройка ножевой траверсы	17		
Наложение подвешного ремня	18		
Пуск / остановка мотора	19		
Указания по эксплуатации	22		
Очистка воздушного фильтра	22		
Настройка карбюратора	23		
Искрозащитная решетка в глушителе	25		
Свеча зажигания	26		
Смазка передачи	27		
Замена пускового тросика / возвратной пружины	28		
Заточка режущих ножей	30		
Хранение устройства	31		
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	32		
Минимизация износа, а также избежание повреждений	34		
Важные комплектующие	35		
Технические данные	36		
Специальные принадлежности	37		

Уважаемые покупатели,
большое спасибо за то, что вы
решили приобрести
высококачественное изделие фирмы
STIHL.

Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу бытовую компанию.

Ваш



Др. Nikolas Stihl

STIHL®

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

К данной инструкции по эксплуатации

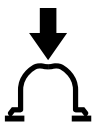
Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

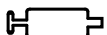
В зависимости от устройства и оснащения на устройстве могут быть нанесены следующие картинки-символы.



Топливный бак; топливная смесь из бензина и моторного масла



Приведение в действие ручного топливного насоса



Отверстие для трансмиссионной смазки



Стопор для ножа



Поворотная рукоятка

Обозначение разделов текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.



УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки по форме, технике и оборудованию мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с кусторезом необходимо принимать специальные меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой скоростью вращения ножей, режущие ножи заточены очень остро и устройство имеет большой радиус действия.



Перед первичным вводом в эксплуатацию внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации, хранить ее в надёжном месте для последующего пользования. Несоблюдение инструкции по эксплуатации может оказаться опасным для жизни.

Соблюдать действующие в данной стране правила безопасности, например, профсоюзов, фондов социального страхования, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с агрегатом впервые: должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует

правильно обращаться с агрегатом – либо пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.

Вблизи работающего агрегата не должны находиться дети, животные и зрители.

При не использовании агрегат следует отставить в сторону так, чтобы он никому не мешал. Агрегат предохранить от несанкционированного пользования.

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим людям либо их имуществу.

Агрегат разрешается передавать или давать напрокат только тем людям, которые хорошо ознакомлены с данной моделью и обучены обращению с ней – при этом, всегда должна прилагаться инструкция по эксплуатации.

Применение агрегатов, вырабатывающих сильный шум, может быть по времени ограничено как национальными, так и местными нормами.

Работающие с агрегатом люди должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот, кому по состоянию здоровья не следует напрягаться, должен обратиться к врачу, может ли он работать с данным агрегатом.

Только для людей с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного агрегата генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на отдельные типы кардиостимуляторов не удается исключить полностью. Во избежание риска для здоровья компания STIHL рекомендует обратиться за консультацией к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с агрегатом после употребления алкоголя, лекарств, снижающих способность реагирования, или наркотиков не разрешается.

Агрегат должен применяться только для обрезания живой изгороди, кустарников, кустов, мелких зарослей и тому подобного.

Применение агрегата для других целей не допускается, так как это может привести к несчастным случаям или повреждению агрегата. Запрещается вносить любые изменения в конструкцию агрегата – это также может привести к несчастным случаям или повреждению агрегата.

Монтировать только детали и принадлежности, допущенные компанией STIHL для данного агрегата или аналогичные по своим технологическим свойствам. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру. Применять только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном

случае, существует опасность несчастных случаев либо повреждения агрегата.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты и принадлежности марки STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию агрегата – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных навесных устройств.

Не применять мойку высокого давления для очистки агрегата. Сильная струя воды может повредить детали агрегата.

Агрегат запрещается мыть водяной струей.

Одежда и оснащение

Носить предписанные одежду и оснащение.



Одежда должна соответствовать цели применения и не должна мешать при работе. Плотная прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат.



Не носить одежду, которая могла бы зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали агрегата. А также шарф, галстук и любые украшения. Длинные волосы связать и закрепить (платок, шапка, каска и т.п.).



Носить защитные сапоги с нескользящей рифленой подошвой и носками со стальной вставкой.



Носить защитную каску, при наличии опасности ухаба падающими вниз предметами, Носить защитные очки.

Носить средства "индивидуальной" защиты слуха, например, беруши.



Носить прочные перчатки.

Компания STIHL предлагает обширную программу средств индивидуальной защиты.

Транспортировка агрегата

Всегда останавливать двигатель. даже при переносе на короткие расстояния на ножи всегда следует устанавливать защиту.

У агрегатов с регулируемой ножевой траверсой: ножевую траверсу фиксировать.

У агрегатов с определенной позицией при транспортировке: ножевую траверсу установить в позицию при транспортировке и зафиксировать.

Агрегат переносить сбалансированным за шток – режущие ножи направлены вниз.

Не касаться горячих деталей агрегата и корпуса редуктора – **опасность получения ожогов!**

На транспортных средствах: мотоустройство заблокировать от опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

Заправка топливом



Бензин чрезвычайно легко воспламеняется – держаться на безопасном расстоянии от открытого огня – не проливать топливо – не курить.

Перед заправкой **выключить двигатель.**

Не заправлять топливом, пока двигатель не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

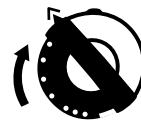
Крышку бака открывать осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку производить только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, агрегат следует немедленно очистить – следить за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае одежду немедленно сменить.

Агрегаты могут серийно поставляться с крышками бака различного типа.



После заправки следует, по возможности, до отказа затянуть резьбовую крышку топливного бака.



Правильно установить крышку бака с откидным хомутиком (байонетный затвор), повернуть до упора и захлопнуть хомутик.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания запорного устройства бака из-за вибраций мотора и, в результате этого, опасность вытекания топлива.

Обратить внимание на негерметичность – в случае вытекания топлива двигатель не запускать – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

Перед запуском

Проверить безупречное рабочее состояние агрегата – обратиться к соответствующей главе в инструкции по эксплуатации:

- Универсальный рычажок / выключатель остановки должен легко устанавливаться в позицию **STOP** или **0**
- Рычаг газа и стопор рычага газа должны легко перемещаться – рычаг газа должен самостоятельно возвращаться назад в положение холостого хода
- Проверить плотность посадки контактного наконечника провода зажигания – при неплотно сидящем наконечнике возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**
- Режущие ножи в безупречном состоянии (чистые, легкоподвижные и не деформированные), прочная посадка, правильный монтаж, заточены и смазаны растворителем смолы марки STIHL (смазочное средство).
- У устройств с регулируемой ножевой траверсой: устройство для перестановки ножевой траверсы должно фиксироваться в позиции, предусмотренной для пуска

- У агрегатов с определенной позицией при транспортировке (ножевая траверса откинута к штоку): агрегат никогда не запускать в позиции для транспортировки.
- Не вносить какие-либо изменения в управляющие устройства или устройства безопасности
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления агрегатом
- Подвесной ремень и рукоятки отрегулировать в соответствии с ростом. Соблюдать главу "Установка подвесного ремня"

Агрегат должен эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня для аварийного случая: потренировать быстрое снятие агрегата на землю. При тренировке агрегат на землю не бросать, чтобы избежать повреждений.

Запустить двигатель

Производить на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом – не в закрытом помещении.

Запуск производить только на ровном основании, занять устойчивое положение – режущие ножи не должны соприкоснуться с какими-либо предметами и землей, т.к. при пуске они могут начать вращение одновременно с двигателем.

Агрегат обслуживается только одним человеком – нахождение посторонних лиц в рабочей зоне запрещается – в том числе и при запуске.

Избегать прикосновения к ножам – **опасность травмы!**

Двигатель не запускать "из руки" – запуск производить, как описано в инструкции по эксплуатации.

Режущие ножи после отпущения рычага газа продолжают двигаться еще некоторое время – инерционный выбег.

Проверьте безупречность работы двигателя на холостом ходу: на холостом ходу режущие ножи – при отпущенном рычаге газа – должны остановиться.

Легковоспламеняющиеся материалы (например, щепки, кору, сухую траву, топливо) держать вдали от горячего потока отработавших газов и от поверхности разогретого глушителя – **опасность пожара!**

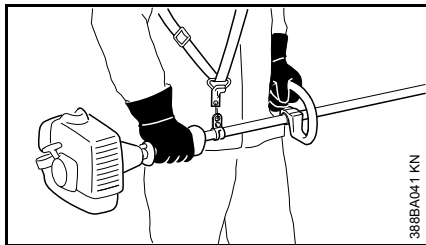
Как держать и вести агрегат

Мотоустройство всегда удерживайте надежно обеими руками за рукоятки.

Занять устойчивое положение и агрегат направлять так, чтобы режущие ножи были всегда направлены в сторону от тела.

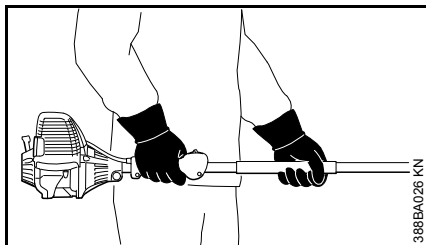
В зависимости от исполнения агрегат может быть оснащен только одним ремнем для переноски, на который перекадывается его вес.

Агрегаты с круговой рукояткой



Правая рука находится на рукоятке управления, левая на рукоятке хвостовика – это действительно также для левши. Рукоятки прочно обхватить большими пальцами.

Агрегаты со шланговой рукояткой



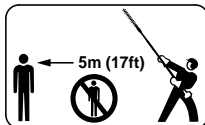
Правая рука находится на рукоятке управления, левая на шланговой рукоятке на штанге – это действительно также для левшей. Рукоятки прочно обхватить большими пальцами.

Во время работы

При угрожающей опасности или в аварийной ситуации немедленно остановить двигатель – комбинированный переключатель / выключатель остановки установить в положение **0** и **STOP**.



Данный агрегат не изолирован. Соблюдать безопасное расстояние до токопроводящих проводов – **опасность поражения электрическим током!**



В зоне радиусом до 5 метров не должны находиться посторонние – опасность получения травмы движущимися режущими ножами и падающим – **обрезанным материалом!**

Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность нанесения материального ущерба!**

Наблюдать за режущими ножами – не обрезать не просматриваемые зоны кустарника.

Соблюдать особую осторожность при обрезании высокого кустарника, под кустами может кто-либо находиться – сначала осмотреть местность.

Обратить внимание на безупречную работу двигателя на холостом ходу, чтобы режущий инструмент после отпускания рычага газа больше не двигался. Регулярно проверять регулировку режима холостого хода и корректировать её. Если режущие ножи продолжают двигаться на

холостом ходу, то агрегат следует отдать в ремонт специализированному дилеру.

Режущие ножи после отпускания рычага газа продолжают двигаться еще некоторое время – **инерционный выбег!**

Будьте осторожны при гололедице, влажности, на снегу, на льду, на склонах, на неровной местности – **опасность скольжения!**

Удалить упавшие ветки, мелкие заросли и обрезанный материал.

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

При работе на высоте:

- всегда пользоваться подъемной рабочей платформой,
- никогда не работать на стремянке или стоя на дереве,
- никогда не работать стоя на неустойчивых местах.
- никогда не работать одной рукой.

При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные тона и т.д.) ограничено.

Соблюдать своевременные перерывы в работе, для предотвращения усталости и истощения – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работать осмотрительно, не подвергать опасности других людей.



При работе агрегата выделяются ядовитые отработавшие газы, как только двигатель запустится. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать углеводороды и бензол. Никогда не работать с использованием агрегата в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – также при использовании агрегатами с катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях непременно необходимо обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При возникновении тошноты, головной боли, нарушениях зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушениях слуха, головокружениях, понижении способности концентрировать внимание, немедленно прекратить работу – эти симптомы могут быть

вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Работать с агрегатом, по возможности, бесшумно и с небольшим выделением отработавших газов – двигатель не оставлять работать без необходимости, газ давать только при работе.

Не курить при работе с мотоустройством и вблизи работающего мотоустройства – **опасность пожара!** Из топливной системы могут улетучиваться горючие бензиновые пары.

Образующиеся при работе пыль, испарения и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При сильном образовании пыли или дыма следует носить респиратор.



Редуктор во время эксплуатации нагревается. Не касаться корпуса редуктора – **опасность получения ожогов!**

В случае если агрегат подвергся нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверить эксплуатационное состояние агрегата – см. также раздел "Перед запуском". В особенности следует

проконтролировать герметичность топливной системы и функционирование устройств безопасности. Ни в коем случае не работать с ненадежными в эксплуатации агрегатами. В сомнительном случае обратиться к специализированному дилеру.

Не работать в положении газа запуска – при нахождении рычага газа в этом положении частота вращения двигателя не поддается регулированию.

Осмотреть густую заросль и рабочую зону – чтобы не повредить режущие ножи:

- Убрать камни, металлические детали и твердые предметы
- Следить за тем, чтобы между режущими ножами не попали песок и камни, например, при работе вблизи земли
- При обрезании живой изгороди с проволочным ограждением не прикасаться режущими ножами к проволоке

Избегать контакта с токоведущими проводами – осторожно чтобы не перерезать какой-либо электрический провод – **опасность поражения электрическим током!**



Не дотрагиваться до режущих ножей при работающем двигателе. При блокировании режущих ножей каким-либо предметом немедленно остановить двигатель – только после этого устранить предмет – **опасность получения травмы!**

Блокирование режущих ножей и одновременное давание газа повышает нагрузку и понижает рабочее число оборотов двигателя. Это из-за длительного проскальзывания муфты ведет к перегреву и повреждению важных компонентов (например, муфты, полимерных деталей корпуса) и, как следствие, например, при движении ножей в режиме холостого хода – к **опасности получения травмы!**

В случае сильно загрязненных и пыльных кустарников режущие ножи опрыскать растворителем смолы марки STIHL – по мере надобности. Благодаря этому значительно снижается трение режущих ножей, агрессия растительных соков и отложение частиц грязи.

Прежде чем оставить агрегат: остановить двигатель.

Режущие ножи следует проверять регулярно через короткие промежутки времени и проверять их немедленно при заметных изменениях:

- Остановить двигатель
- Подождать, пока режущие ножи не остановятся полностью
- Проверить состояние и прочность посадки, обратить внимание на наличие трещин
- Обратит внимание на состояние заточки

Двигатель и глушитель всегда следует очищать от мелкой поросли, стружки, листьев и излишков смазки – **опасность пожара!**

По окончании работы

Мотоустройство очистить от пыли и грязи – не применять жирорастворители.

Режущие ножи опрыскать растворителем смолы марки STIHL – коротко запустить двигатель еще раз, для равномерного распределения спрея.

Вибрации

Более длительное пользование мотоустройством может привести к вызванным вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зуд пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зуд пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

Техническое обслуживание и ремонт

Производите регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Производите только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по

эксплуатации. Выполнение всех других работ поручите торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратитесь к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей фирмы STIHL. Эти запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

При ремонте, техобслуживании и очистке **выключите обязательно двигатель**. – **Опасность травмы!** –
Исключение: Настройка карбюратора и холостого хода.

Двигатель при вытянутом штекере свечи зажигания и вывеченной свече зажигания запускайте с помощью пускового устройства только в том случае, если

комбинированный движок / выключатель останова установлен на **STOP** и/или **0** – **опасность пожара** вследствие возникновения искр зажигания вне цилиндра.

Никогда не производите техобслуживание и не храните мотоустройство вблизи открытого огня. – **Опасность пожара** из-за топлива!

Проверяйте регулярно герметичность запорного устройства топливного бака.

Применяйте только безупречные, допущенный фирмой STIHL свечи зажигания, – см. "Технические данные".

Проверьте запальный кабель (безупречная изоляция, прочное присоединение).

Контролируйте безупречное состояние глушителя.

Не работайте с дефектным глушителем или без глушителя. – **Опасность пожара!** – **Повреждение слуха!**

Не дотрагивайтесь до горячего глушителя. – **Опасность ожога!**

Состояние antivибрационных элементов оказывает влияние на поведение устройства при вибрации. – Контролируйте регулярно antivибрационные элементы.

Применение

Сезон резки

При подрезке живой изгороди необходимо соблюдать действующие в данной стране и на месте проведения работ правила, а также коммунальные предписания.

Не пользоваться мотосекатором во время, предусмотренное на участке эксплуатации для отдыха.

Порядок реза

Если требуется сильная подрезка – то подрезание производить ступенями за несколько рабочих операций.

Толстые сучья или ветки следует удалить заранее, пользуясь садовыми ножницами для обрезки сучьев.

Сначала следует подрезать обе стороны живой изгороди и лишь затем ее верхнюю сторону.

Утилизация

Обрезанный материал не бросать в бак с бытовыми отходами – обрезанный материал подлежит компостированию!

Подготовка

- При регулируемом редукторе: отрегулировать угол режущей гарнитуры
- Убрать защиту ножа
- Запустить двигатель
- при использовании подвесного ремня: прикрепить ремень и подвесить на нем агрегат

Техника работы

Горизонтальный рез (с расположенной под углом режущей гарнитурой)



Резка вблизи земли – например, вблизи напочвенного покрова – в положении стоя.

Мотосекатор двигать вперёд серповидными движениями – использовать обе стороны ножа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Варианты с буквой К в наименовании (HL 95 K / HL 100 K) не допускаются для резки вблизи почвы.

Вертикальный рез (с расположенной под углом режущей гарнитурой)



Подрезка не вблизи живой изгороди – например, около клумб, находящихся между оператором и живой изгородью.

Передвигаясь вперед, мотосекатор следует перемещать дугообразно вверх-вниз – использовать обе стороны ножа.

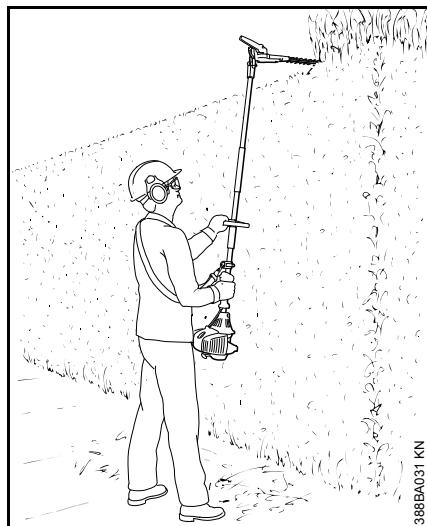
Вертикальный рез (с распрямленной режущей гарнитурой)



Большой радиус действия – даже без применения дополнительных вспомогательных средств.

Передвигаясь вперед, мотосекатор следует перемещать дугообразно вверх-вниз – использовать обе стороны ножа.

Торцевая резка (с расположенной под углом режущей гарнитурой)

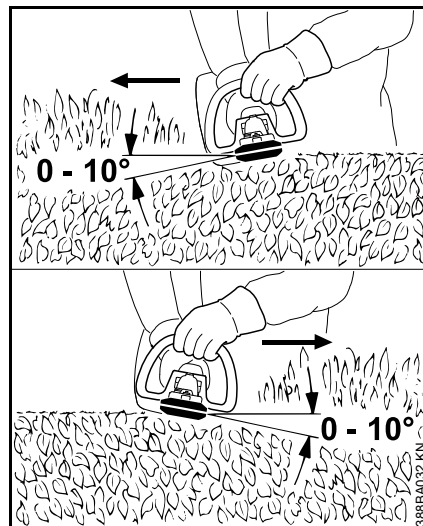


Мотосекатор удерживать в вертикальном положении и раскачивать, благодаря этому достигается большой радиус действия.

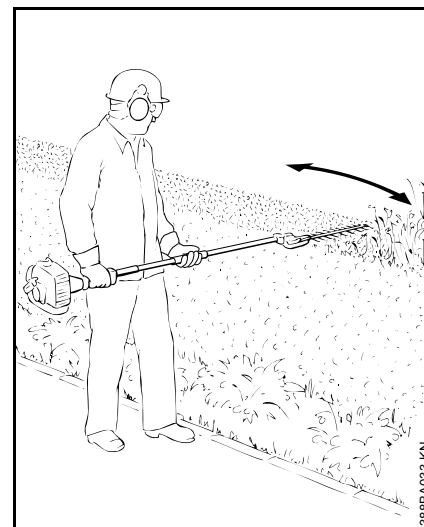
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Резка над головой оператора утомительна и из соображений безопасности не должна производиться в течение длительного времени. Регулируемая ножевая траверса должна быть согнута под максимальным углом – при этом устройство, несмотря на большую высоту траектории, может находиться в более низком, менее утомительном для рабочего положении.

Горизонтальная резка (с распрямленной режущей гарнитурой)



Режущие ножи установить под углом от 0° до 10° – но вести горизонтально.

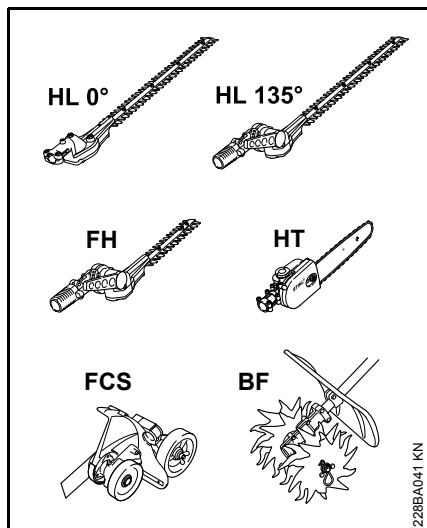


Мотосекатор следует перемещать серпообразно в направлении к краю живой изгороди, чтобы обрезанные ветки падали на землю.

Рекомендация: подрезать только живые изгороди, доходящие максимально до высоты груди.

Допущенные навесные инструменты

На базовом мотоустройстве могут монтироваться следующие навесные инструменты STIHL:



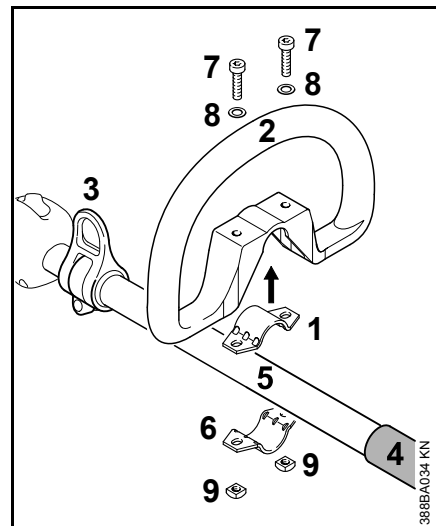
Навесной инструмент	Применение
FCS ^{1) 2)}	Éðèèôäç
FH ^{1) 2)}	Мотосекатор для мелких зарослей
HL 0°	Мотосекатор
HL 135° ³⁾	Мотосекатор
HT ¹⁾	Высоторез
BF ^{1) 2)}	Почвенная фреза

- 1) не применяется у вариантов с коротким штоком (HL 95 K, HL 100 K)
- 2) для вариантов с длинным штоком (HL 95, HL 100) необходима круговая рукоятка
- 3) необходима круговая рукоятка

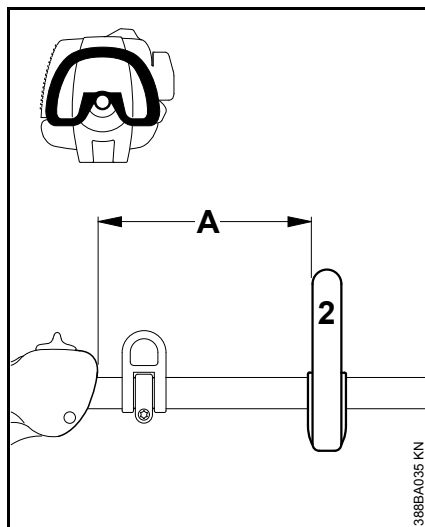
Комплектация устройства

Монтаж круговой рукоятки

требуется для вариантов с длинным штоком и ножевой траверсой, регулируемой на 135° (не для HL 95 K, HL 100 K).



- Вложить хомутик (1) в круговую рукоятку (2) и насадить между несущей проушиной (3) и трубчатой рукояткой (4) на шток (5)
- установить хомутик (6)
- Отверстия привести к кожуху
- Вставить болт (7) с шайбой (8)
- Насадить четырехгранную гайку (9) и завинтить болт

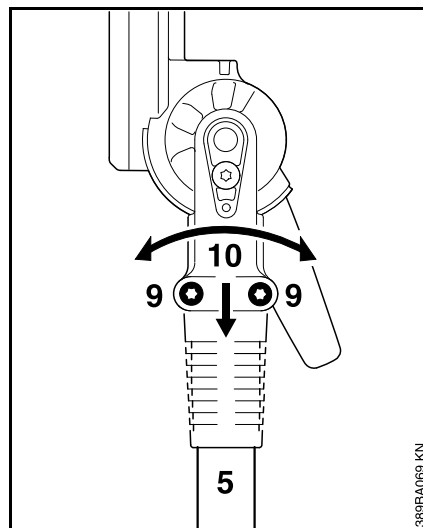


- Круговую рукоятку (2) выровнять и привести в удобное для пользователя положение

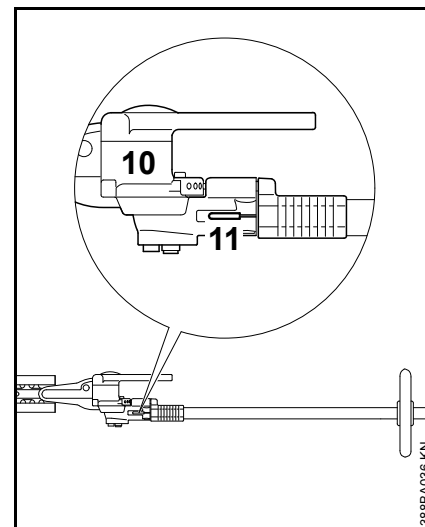
Интервал (A) должен составлять не более 55 см (рекомендация: ок. 35 см).

- Затянуть винты до отказа.

Монтаж редуктора



- Ослабить зажимный винт (9)
- Переместить редуктор (10) на штангу (5), при этом поворачивая редуктор (10)



Если конец штанги не виден в зажимном зазоре (11):

- Переместить редуктор (10) дальше до упора
- Стопорные винты ввинтить до прилегания.
- Выровнять редуктор (10)
- Стопорные винты затянуть до отказа.

Двигатель 4-MIX

STIHL 4-MIX-Motor это двигатель со смазыванием топливной смесью. Двигатель должен работать на **топливной смеси** из бензина и моторного масла.

STIHL 4-MIX-Motor - представляет собой четырехтактный двигатель.

Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегайте непосредственного контакта с топливом и вдыхания топливных паров.

STIHL MotoMix

Компания STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Данная топливная смесь не содержит бензол, тетраэтилсвинец, имеет высокое октановое число и всегда предлагает правильное соотношение смеси.

Топливная смесь STIHL MotoMix для максимального срока службы двигателя STIHL – моторное масло HP Ultra для двухтактных двигателей смешанное.

Топливная смесь MotoMix предоставляется не на всех рынках.

Приготовление топливной смеси



УКАЗАНИЕ

Непригодные рабочие материалы, не соответствующие предписаниям, могут привести к серьезным повреждениям привода. Бензин или моторное масло более низкого качества могут повредить двигатель, уплотняющие кольца, трубопроводы и топливный бак.

Бензин

Применять только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ – содержащий или не содержащий тетраэтилсвинец.

Устройства с катализатором для нейтрализации отработавших газов должны эксплуатироваться только на бензине, не содержащем тетраэтилсвинец.



УКАЗАНИЕ

После многих заправок этилированным бензином может значительно понизиться эффективность катализатора.

Бензин с долей содержания этанола выше 10% у двигателей с карбюраторами, имеющими ручную регулировку, может вызвать сбой в работе и поэтому для данных двигателей использоваться не должен.

Двигатели с системой M-Tronic при использовании бензина с долей содержания этанола до 25% (E25) обеспечивают полную мощность.

Моторное масло

Использовать только качественное масло для двухтактных двигателей – лучше всего моторные масла **STIHL HP, HP Super либо HP Ultra для двухтактных двигателей, они оптимально подходят двигателям STIHL. Самую высокую мощность и срок службы двигателя обеспечивает HP Ultra.**

Данные моторные масла предоставляются не на всех рынках.

У агрегатов с катализатором с целью нейтрализации отработавших газов для приготовления топливной смеси должно использоваться только **моторное масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50.**

Соотношение смеси

У моторного масла для двухтактных двигателей STIHL 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

Примеры

Количество бензина	Масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50	
Литры	Литры	(мл)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- В допущенную для топлива канистру залить сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешать.

Хранение топливной смеси

Топливную смесь хранить только в канистрах, допущенных для топлива, в сухом и надежном месте, защитить от света и солнца.

Топливная смесь стареет – запас смеси готовить только на несколько недель. Топливную смесь хранить не дольше 3 месяцев. Под воздействием света, солнца, низких или высоких температур топливная смесь может быстрее оказаться непригодной.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью тщательно взболтать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Давление в канистре может повыситься – открывать осторожно.

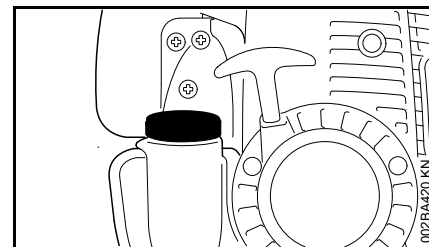
- Топливный бак и канистру время от времени очищать.

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

Заправка топливом

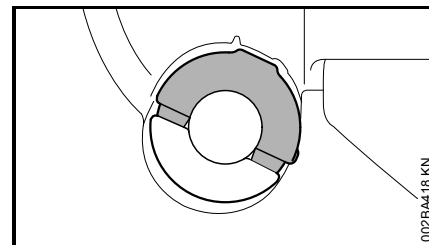


Подготовка устройства

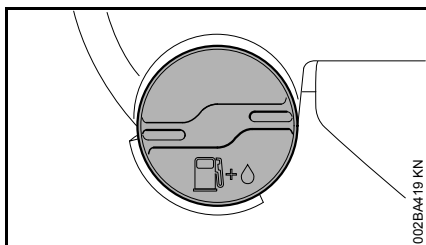


- Перед заправкой топливом очистить запорное устройство бака и прилегающую поверхность, чтобы в бак не попала грязь
- Устройство расположить так, чтобы запорное устройство бака было направлено вверх

Мотоустройства могут серийно поставляться с запорными устройствами бака различного типа.

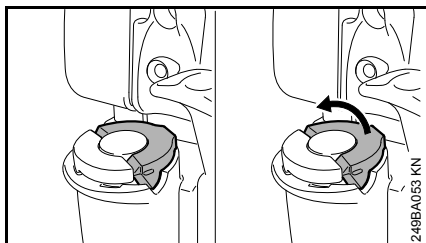


Запорное устройство бака с откидным хомутиком (байонетный затвор)

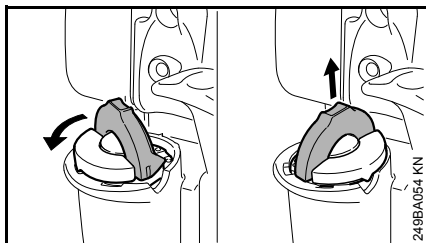


Винтовое запорное устройство бака

Открыть запорное устройство бака с откидным хомутиком



- Хомутик откинуть в вертикальное положение

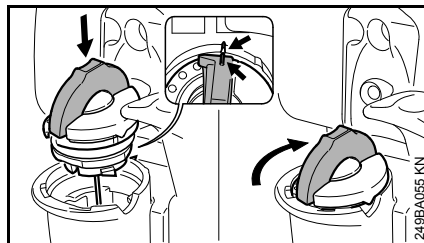


- Запорное устройство отвинтить против часовой стрелки (приблизительно на 1/4 оборота).
- Снять запорное устройство бака

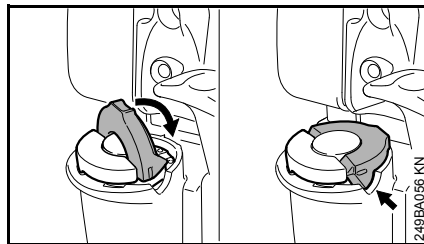
Заправка топливом

При заправке топливо не проливать и не заполнять топливный бак до краев. Компания STIHL рекомендует заправочную систему STIHL (специальные принадлежности).

Закреть запорное устройство с откидным хомутиком



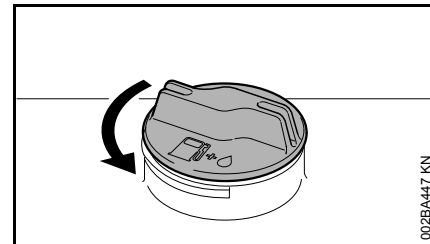
- Установить запорное устройство с откинутым в вертикальное положение хомутиком, при этом, маркировки должны совпадать
- Запорное устройство завинтить по часовой стрелке до упора (приблизительно на 1/4 оборота)



- Хомутик закрыть так, чтобы он ровно замыкался с верхней поверхностью

Если хомутик не прилегает ровно с поверхностью и выступ хомутика не находится полностью в выемке (стрелка), то запорное устройство не закрыто правильно и описанные шаги необходимо повторить.

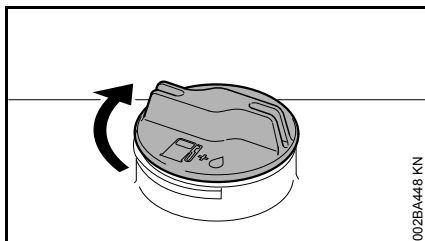
Открыть винтовую крышку бака



- Крышку повернуть против часовой стрелки пока её можно будет снять с отверстия бака
- Снять крышку бака

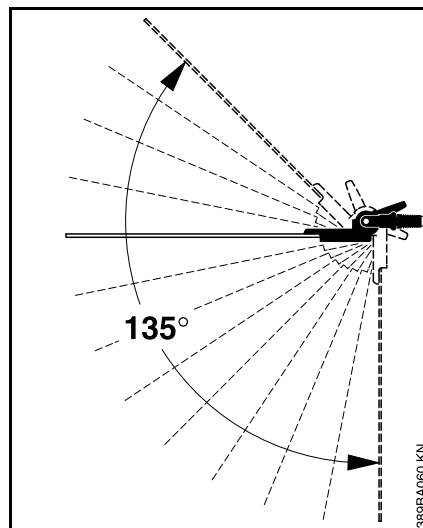
Заправка топлива

Во время заправки не разливать топливо и бак не заполнять до краёв. Компания STIHL рекомендует заправочную систему STIHL (специальные принадлежности).

Закреть винтовую крышку бака

002BA448 KN

- Установить крышку
- Крышку повернуть до упора по часовой стрелке и затянуть вручную как можно плотнее

Настройка ножевой траверсы**Регулирующее устройство 135°**

Угол ножевой траверсы относительно хвостовика может устанавливаться между 0° (полностью выпрямленная траверса) и 45° (за 4 операции вверх), а также за 8 операций до 90° (под прямым углом вниз). Возможны 13 отдельно устанавливаемых рабочих позиций.

Дополнительно может устанавливаться одна определенная позиция траверсной балки при транспортировке.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

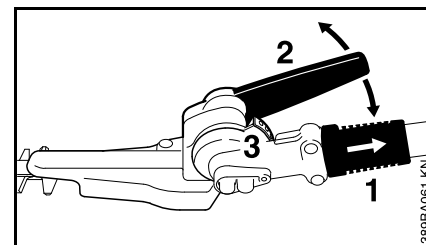
Регулировку производить только при неподвижных режущих ножах – мотор работает на холостом ходу – **опасность получения травмы!**

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Передача во время работы нагревается. Не дотрагивайтесь до корпуса передачи – **опасность ожога!**

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

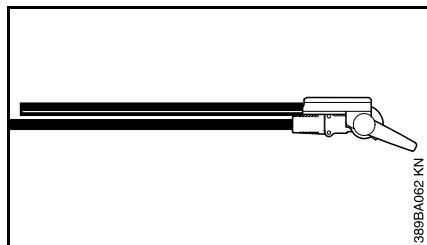
При регулировке никогда не дотрагиваться до ножей – **опасность травмы!**



- Скользящую муфту (1) оттянуть назад и с помощью рычага (2) сместить шарнир на одно или более фиксирующих отверстий
- Снова отпустить скользящую муфту (1) и болт зафиксировать в фиксирующей планке (3)

При фиксированном болте (по завершении регулировки) скользящая муфта снова прилегает к корпусу.

Позиция при транспортировке



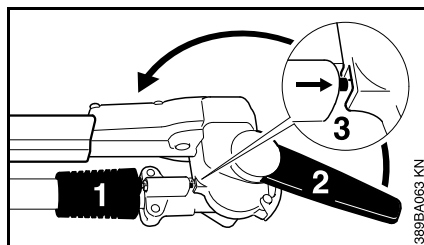
Для экономии места при транспортировке ножевая траверса может откидываться параллельно к хвостовику и фиксироваться в этом положении.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перестановку ножевой траверсы в позицию транспортировки или из позиции транспортировки в рабочую позицию производить только при остановленном моторе – кроме того, передвинуть комбинированную задвижку в положение STOP или выключатель остановки в положение О – и одеть защитный кожух для ножей – **опасность получения травмы!**

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Передача во время работы нагревается. Не дотрагивайтесь до корпуса передачи – **опасность ожога!**



- Остановка мотора
- Одеть защитный кожух ножей
- Скользящую муфту (1) оттянуть назад и с помощью рычага (2) шарнир откинуть вверх в направлении хвостовика, пока ножевая траверса не будет располагаться параллельно к хвостовику
- Снова отпустить скользящую муфту (1) и болт зафиксировать в предусмотренной позиции фиксации (3) в корпусе

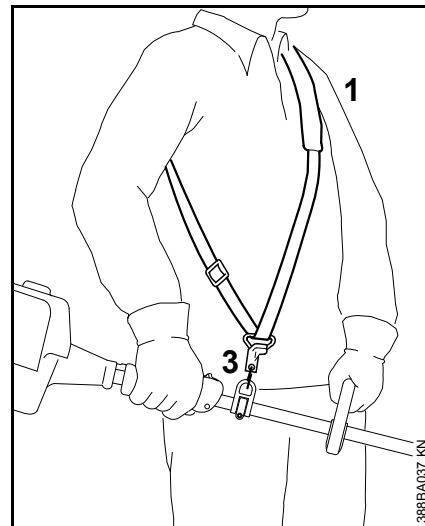
При фиксированном болте (по завершении регулировки) скользящая муфта снова прилегает к корпусу.

Наложение подвешного ремня

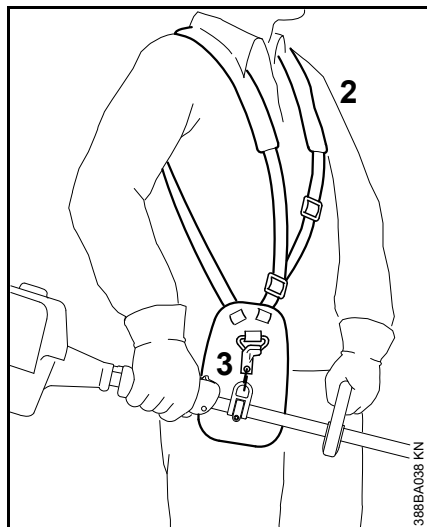
В зависимости от модификации агрегата он может быть оснащен одним ремнем.

Вид и модификация подвешного ремня зависят от рынка.

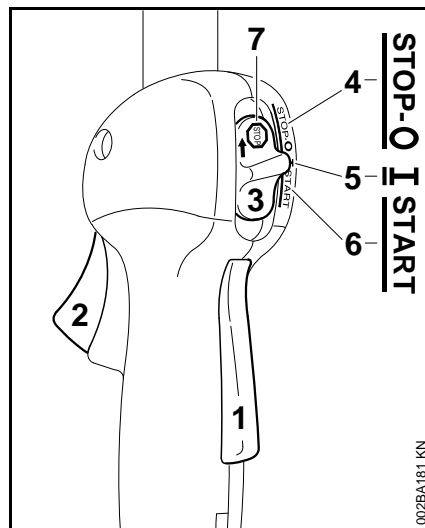
Одноплечевой подвешной ремень



- Прикрепить одноплечевой ремень (1)
- Отрегулируйте длину ремня.
- Карабинный крючок (3) при подвешенном мотоустройстве должен располагаться на высоте правого бедра

Двухплечный ремень

- Присоединить двухплечный ремень (2)
- Отрегулируйте длину ремня.
- Карабинный крючок (3) при подвешенном мотоустройстве должен располагаться на высоте правого бедра



Пуск / остановка мотора**Элементы управления**

- 1 Стопор рычага газа
- 2 Рычаг газа
- 3 Универсальный рычажок

Позиции комбинированного переключателя

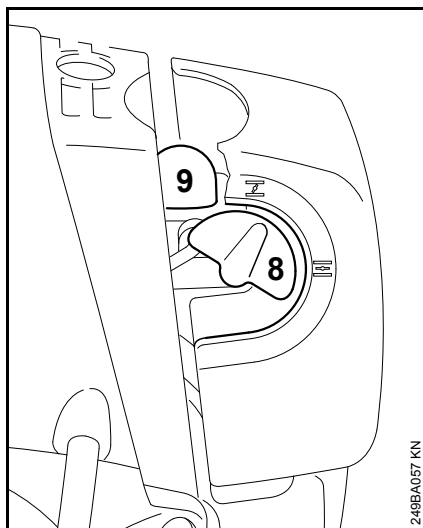
- 4 **STOP-0** – двигатель остановлен – зажигание выключено
- 5 **I** – рабочая позиция – двигатель работает или готов к запуску
- 6 **START** – запуск – зажигание включено – двигатель готов к запуску

Символ на комбинированном переключателе


- 7  – Знак остановки и стрелка – Для остановки двигателя комбинированный переключатель передвинуть в направлении стрелки на знаке остановки () на **STOP-0**


Запуск

- Поочередно нажать стопор рычага газа и рычаг газа
- Оба рычага удерживать нажатыми
- Комбинированный переключатель сместить в положение **START** и также удерживать нажатым
- Поочередно отпустить рычаг газа, комбинированный переключатель и стопор рычага газа = положение газа запуска

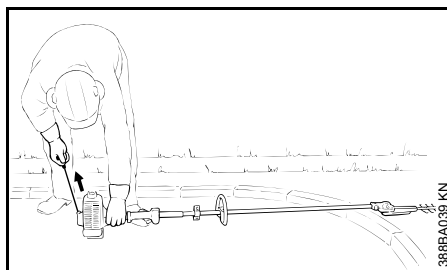


- Установить поворотную кнопку (8) управления воздушной заслонкой:

 при холодном двигателе

 при прогревом двигателя, – также и в том случае, если двигатель уже работает, но еще не прогрелся.


- Сильфон (9) топливного насоса сожмите минимум 5 раз – также и в том случае, если сильфон еще заполнен топливом



- Положить устройство на землю: опора двигателя и редуктор ножа должны находиться на земле
- Для устройств с регулируемой режущей гарнитурой и определенной позицией для транспортировки: режущую гарнитуру установить в горизонтальное положение (0°).
- Снять защиту ножей – режущие ножи не должны соприкасаться с какими-либо предметами или прикасаться к земле, – при необходимости, редуктор следует уложить на возвышении (например, пригорок, кирпич или т.п.)
- Занять устойчивое положение
- Левой рукой крепко прижать устройство к земле – большой палец находится под корпусом вентилятора

УКАЗАНИЕ

Не ставьте ногу на штангу и не опирайтесь на нее коленом. – Штанга может согнуться.- Последствие: повреждение штанги.

- правой рукой медленно вытянуть пусковую рукоятку до первого ощутимого упора, а затем резко протянуть – тросик не вытаскивать до конца – **опасность разрыва!**
- Пусковую рукоятку не следует резко отпускать, – отводите ее вертикально, с тем чтобы пусковой тросик правильно намотался.
- Повторяйте пуск до тех пор, пока двигатель не запустится, – не позднее, чем после пятой попытки поворотную кнопку управления воздушной заслонкой следует установить в положение 
- Продолжить запуск
- После запуска двигателя немедленно нажмите и сразу отпустите рычаг газа, комбинированный переключатель переходит в рабочее положение I – двигатель переключается в режим холостого хода

При правильной настройке карбюратора режущие ножи при работе двигателя на холостом ходу не должны вращаться.

Агрегат готов к работе.

При чрезвычайно низкой температуре

После запуска двигателя:

- Нажать и сразу же отпустить рычаг газа =положение газа запуска расцепляется – комбинированный переключатель переходит в рабочее положение I – двигатель переключается на режим холостого хода
- Дать газ и позволить двигателю немного прогреться

Остановить двигатель

- Комбинированный переключатель передвиньте в направлении стрелки на знаке останова (☹) на **STOP-0**

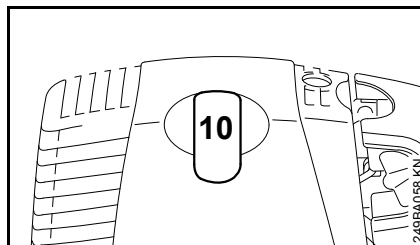
Если двигатель не запускается

Поворотная кнопка управления воздушной заслонкой

Если после первого срабатывания зажигания двигателя поворотная кнопка воздушной заслонки не была своевременно установлена в положение $\overline{\text{I}}$, двигатель "захлебнулся".

- Поворотную кнопку воздушной заслонки установить в положение $\overline{\text{I}}$
- Комбинированный переключатель, стопорный рычаг и рычаг газа установите в положение газа запуска, – для этого протяните с усилием пусковой тросик, – могут оказаться необходимыми от 10 до 20 протягиваний тросика.

Если двигатель всё же не запускается



- Комбинированный переключатель сместить в положение **STOP-0**
- Снять наконечник свечи (10)
- Вывинтить свечу зажигания и вытереть ее насухо
- Отожмите рычаг газа и протяните несколько раз пусковой тросик, для вентиляции камеры сгорания.
- Вставьте свечу зажигания и насадите контактный наконечник свечи зажигания.
- Комбинированный переключатель сместить в положение **START**

- Поворотную кнопку управления воздушной заслонкой установить в положение $\overline{\text{I}}$, в том числе и на холодном двигателе!
- Запустите двигатель.

Регулировка тросика газа

- Проверить, правильно ли отрегулирован тросик газа – см. "Регулировка тросика газа"

Топливо в топливном баке было полностью израсходовано

- После заправки топливом сильфон топливного насоса следует сжать не менее 5 раз, также и в том случае, если сильфон еще заполнен топливом.
- Отрегулировать поворотную кнопку заслонки в зависимости от нагрева двигателя.
- Повторить запуск

Указания по эксплуатации

Первый ввод в эксплуатацию

Совершенно новое устройство (прямо с завода) не эксплуатируйте с высокой частотой вращения без нагрузки, вплоть до третьей заправки топливного бака, с тем чтобы во время приработки не возникали какие-либо дополнительные нагрузки. Во время приработки подвижные детали должны притереться друг к другу, – в приводном механизме имеет место повышенное сопротивление трения. Двигатель достигает максимальную мощность после 5 – 15 заправок топливом.

Во время работы

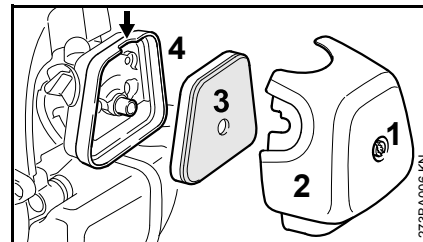
После продолжительной работы при полной нагрузке двигатель оставьте работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (см. система зажигания, карбюратор) вследствие застоя тепла.


После работы

При кратковременной остановке: двигатель оставьте охладиться. Устройство с заполненным топливным баком храните до следующего применения в сухом месте, вдали от источников воспламенения. При длительном перерыве в работе, – см. раздел "Хранение устройства".

Очистка воздушного фильтра

Если мощность двигателя заметно понижается:



- Вращающуюся ручку воздушной заслонки поверните на 
- Вывинтите винт (1) и снимите крышку фильтра (2).
- Окружение фильтра очистите от грубой грязи.
- Фильтр (3) возьмите за выемки (стрелка) в корпусе фильтра (4) и снимите.
- Фильтр замените, – в качестве временной меры вытряхните или продуйте, – не промывайте.
- Поврежденные детали замените.

Вставьте фильтр

- Фильтр вставьте в корпус фильтра и насадите крышку фильтра.
- Винтите винт и затяните до отказа.

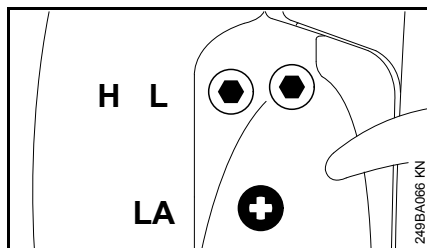
Настройка карбюратора

Карбюратор поставляется с завода со стандартной регулировкой.

Данная регулировка установлена таким образом, что при всех режимах эксплуатации к двигателю подводится оптимальная топливовоздушная смесь.

Бензопилы данного конструктивного ряда оснащаются различными карбюраторами:

Модификация А

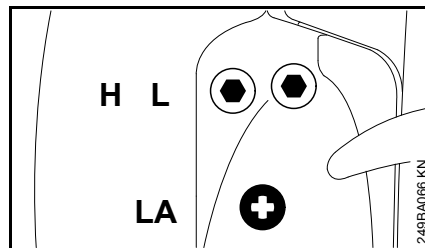


- Главный регулировочный болт и регулировочный болт холостого хода со специальной головкой болта – без шлицевой головки болта

У некоторых модификаций более не требуется регулировка карбюратора.

Данные агрегаты отрегулированы на заводе таким образом, чтобы при любых условиях окружающей среды и любых рабочих состояниях подавалась оптимальная топливовоздушная смесь.

Регулировка режима холостой ход Двигатель на холостом ходу стоит



- Двигатель оставить прогреться около 3 минут
- Упорный болт холостого хода (LA) медленно повернуть по часовой стрелке, пока двигатель не будет работать равномерно – режущие ножи не должны двигаться

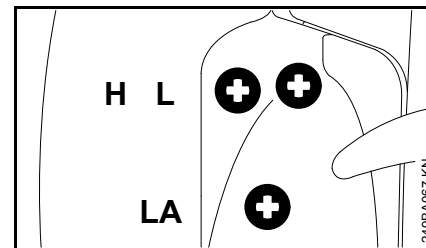
Режущие ножи двигаются на холостом ходу

- Упорный винт холостого хода (LA) поверните против часовой стрелки, пока режущие ножи не остановятся, затем винт поверните в том же направлении на 1/2 – 3/4 оборота.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если режущий нож после настройки не останавливается на холостом ходу, агрегат отдать в ремонт специализированному дилеру.

Модификация В



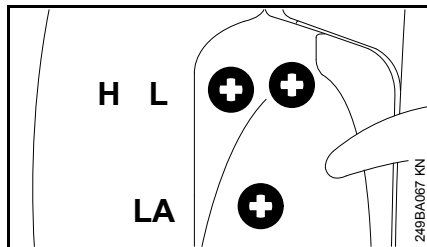
- Главный регулировочный болт и регулировочный болт холостого хода со шлицевой головкой болта

У данного типа карбюратора настройка с помощью главного регулировочного болта и регулировочного болта холостого хода возможна лишь в узких пределах.

Стандартная регулировка

- Остановить двигатель
- Проверить режущие ножи – при необходимости, очистить (состояние: чистые, легкоподвижные, не деформированные)
- Проверить воздушный фильтр – при необходимости, очистить или заменить
- Проверить, правильно ли отрегулирован тросик газа, при необходимости, отрегулировать – см. раздел "Регулировка тросика газа"
- Проверить искрозащитную решетку (поставляется в зависимости от страны)

назначения) – при необходимости, очистить или заменить



- Оба регулировочных болта повернуть осторожно против часовой стрелки до упора:
- Главный регулировочный болт (H) открыт на 3/4 оборота
- Регулировочный болт холостого хода (L) открыт на 3/4 оборота
- Запустить агрегат и прогреть двигатель
- С помощью упорного болта холостого хода (LA) отрегулировать холостой ход так, чтобы режущие ножи больше не двигались

Регулировка режима холостой ход

После каждой корректировки регулировочного болта холостого хода (L) чаще всего необходимо изменение регулировки упорного болта холостого хода (LA).

- Двигатель оставить прогреться около 3 минут

Двигатель на холостом ходу стоит

- Упорный болт холостого хода (LA) медленно повернуть по часовой стрелке, пока двигатель не будет работать равномерно – режущие ножи не должны двигаться

Режущие ножи двигаются на холостом ходу

- Упорный винт холостого хода (LA) поверните против часовой стрелки, пока режущие ножи не остановятся, затем винт поверните в том же направлении на 1/2 – 3/4 оборота.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если режущий нож после настройки не останавливается на холостом ходу, агрегат отдать в ремонт специализированному дилеру.

Число оборотов в режиме холостого хода нерегулярное, двигатель, несмотря на корректировку регулировки LA-, выключается, плохое ускорение

Регулировка режима холостого хода на сильно обедненную горючую смесь:

- Регулировочный болт холостого хода (L) повернуть против часовой стрелки, пока двигатель не будет работать равномерно и хорошо ускоряться – макс. до упора

Число оборотов в режиме холостого хода нерегулярное

Регулировка режима холостого хода на сильно обогащенную горючую смесь:

- Регулировочный болт холостого хода (L) повернуть по часовой стрелке, пока двигатель не будет работать равномерно и с хорошим ускорением – макс. до упора

Модификация В: точная настройка

Если при работе в горах или на уровне моря мощность двигателя оказывается недостаточной, то может возникнуть необходимость в небольшой корректировке настройки главного регулировочного болта (H).

Контрольное значение

Главный регулировочный болт (H) на каждые 1000 м (3300 футов) разницы высоты поворачивать приблизительно на 1/4 оборота

Условия регулировки

- Произвести стандартную регулировку, без главного регулировочного болта (H)
- Двигатель оставить прогреться около 3 минут
- Дать полный газ

В горах

- Главный регулировочный болт (Н) повернуть по часовой стрелке (обеднение горючей смеси) до тех пор – пока частота вращения не перестанет заметно повышаться – максимум до упора

На уровне моря

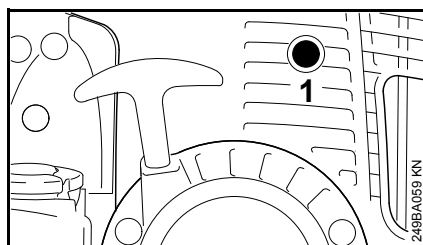
- Главный регулировочный болт (Н) повернуть против часовой стрелки (обогащение горючей смеси) – пока частота вращения не перестанет заметно повышаться – максимум до упора

Может оказаться, что максимальная частота вращения достигается уже при стандартной настройке.

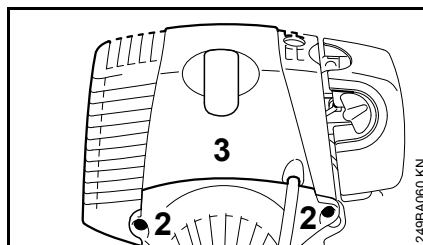
Искрозащитная решетка в глушителе

В некоторых странах глушители оснащены искрозащитной решеткой.

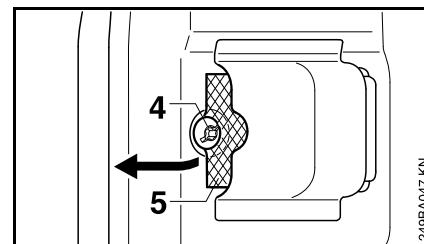
- При понижении мощности мотора проверить искрозащитную решетку в глушителе
- Глушитель должен охладиться
- Комбинированную задвижку сместить в положение **STOP-0**



- Выкрутить болт (1)



- Вывинтить болты (2) и снять крышку (3)



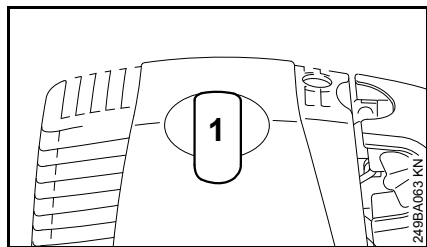
- Вывинтить болт (4)
- Искрозащитную решетку (5) приподнять и вынуть
- Загрязненную искрозащитную решетку очистить – при повреждении или сильной закоксованности – заменить
- Снова установить искрозащитную решетку
- Ввинтить болт и затянуть
- Монтировать крышку

Свеча зажигания

- При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.
- Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы – при сильно обгоревших электродах уже раньше – применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех – см. "Технические данные".

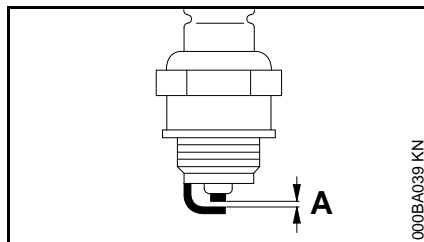
Демонтаж свечи зажигания

- Комбинированную задвижку сместить в позицию **STOP-0**



- Вытянуть штекер свечи зажигания (1)
- Вывинтить свечу зажигания

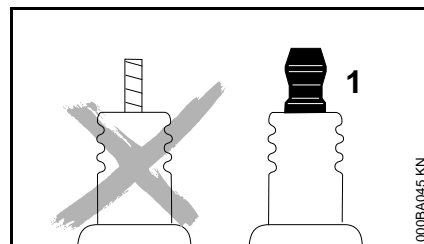
Контроль свечи зажигания



- Очистите загрязненную свечу зажигания
- Проверить расстояние между электродами (A), если необходимо, то отрегулировать, величину расстояния – см. раздел "Технические данные"
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

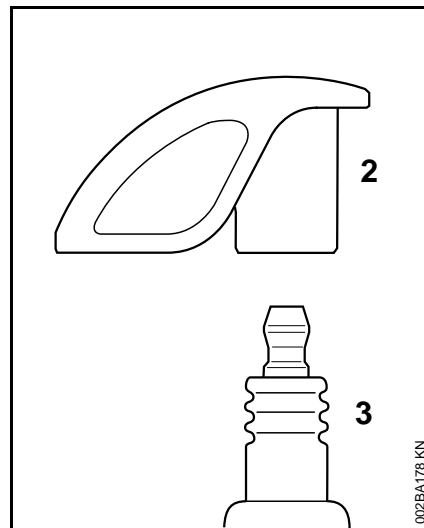
- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

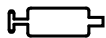
У свечи зажигания с отдельной подсоединительной гайкой (1) обязательно подсоединительную гайку прикрутить на резьбу и **плотно** затянуть – из-за образования искры **опасность пожара!**

Монтаж свечи зажигания



- Закрутить свечу зажигания (3) и штекер свечи (2) плотно прижать к свече зажигания (3)

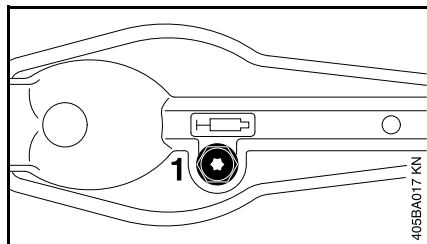
Смазка передачи



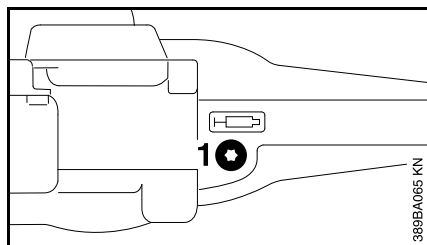
Передача для ножей

Для смазки передачи для ножей применять трансмиссионную смазку марки STIHL для кусторезов – см. "Специальные принадлежности".

Модификация 0°



Модификация 135°, регулируемая



- Заполнение трансмиссионной смазкой производить регулярно после приблизительно 25 моточасов, для этого вывинтить резьбовую пробку (1) – если на внутренней стороне пробки

следы пластичной смазки отсутствуют, то ввинтить тьюбик с трансмиссионной смазкой

- В корпус передачи выдавить около 5 грамм смазки



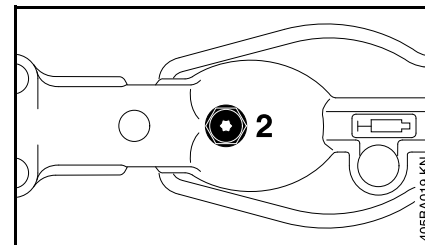
Корпус передачи не заполнять полностью смазкой.

- Вывинтить тьюбик с пластичной смазкой
- Ввинтить снова резьбовую заглушку и затянуть

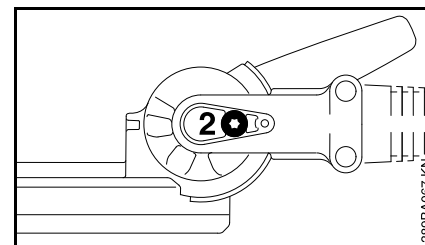
Угловая передача

Для смазки угловой передачи применять трансмиссионную смазку марки STIHL для моторных кос – см. "Специальные принадлежности".

Модификация 0°



Модификация 135°, регулируемая



- Заполнение трансмиссионной смазкой производить регулярно после приблизительно 25 моточасов, для этого вывинтить резьбовую пробку (2) – если на внутренней стороне пробки следы пластичной смазки отсутствуют, то ввинтить тьюбик с трансмиссионной смазкой
- В корпус передачи выдавить около 5 грамм смазки

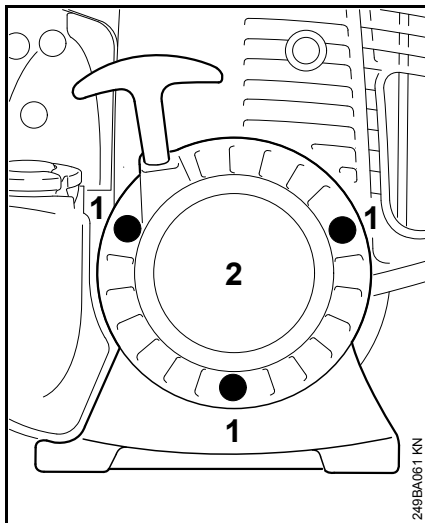



Корпус передачи не заполнять полностью смазкой.

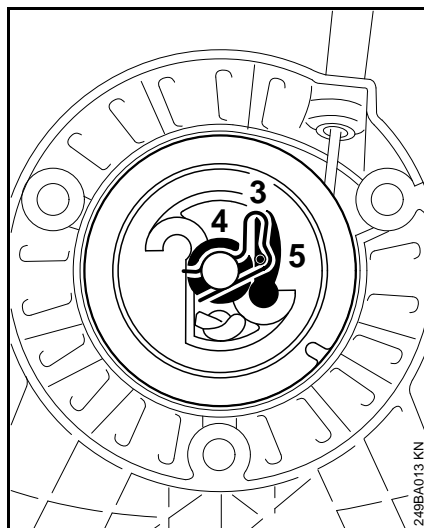
- Вывинтить тьюбик с пластичной смазкой
- Ввинтить снова резьбовую заглушку и затянуть

Замена пускового тросика / возвратной пружины

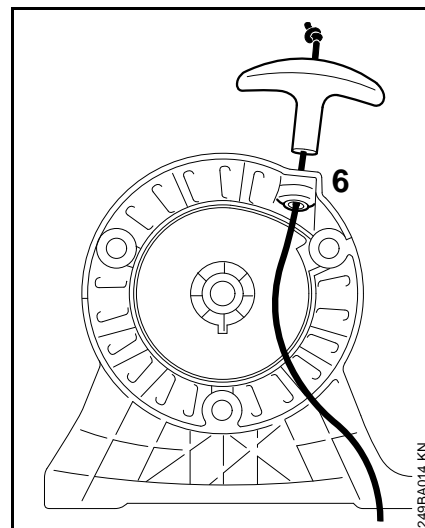
Замена троса запуска



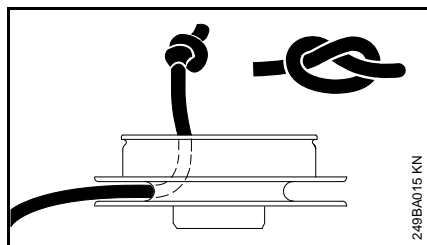
- Комбинированную задвижку сместить в направлении  стрелки в положение **STOP-0**
- Болты (1) вывинтить
- Снять с корпуса крышку стартера (2)



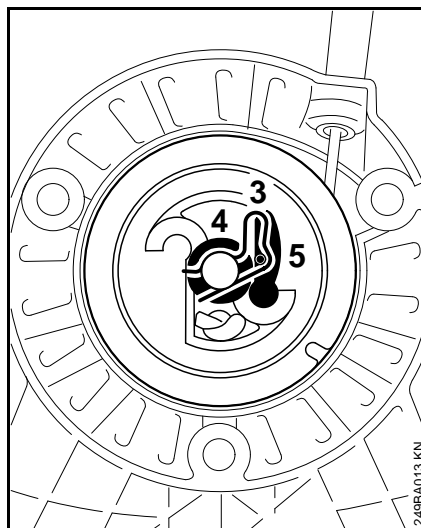
- Отжать пружинный зажим (3)
- Снять катушку троса вместе с шайбой (4) и собачкой (5)
- Удалить остатки троса из катушки троса и ручки запуска



- На новом тросе запуска завязать простой узел и трос протяните сверху вниз через рукоятку запуска и катушку троса (6)



- Трос запуска протянуть через катушку троса и закрепить в катушке троса простым узлом
- Подшипниковое отверстие катушки троса смазать маслом, не содержащим осмолки
- Катушку троса насадите на ось – поворачивать в разных направлениях пока ушко возвратной пружины не зафиксируется



- Собачку (5) вставьте снова в катушку троса
- Шайбу (4) насадить на ось
- Пружинный зажим (3) с помощью отвертки или подходящих щипцов насадить на ось и на цапфу собачки – пружинный зажим должен указывать в направлении против часовой стрелки – как изображено на рисунке
- Далее как в разделе "Натяжение возвратной пружины"

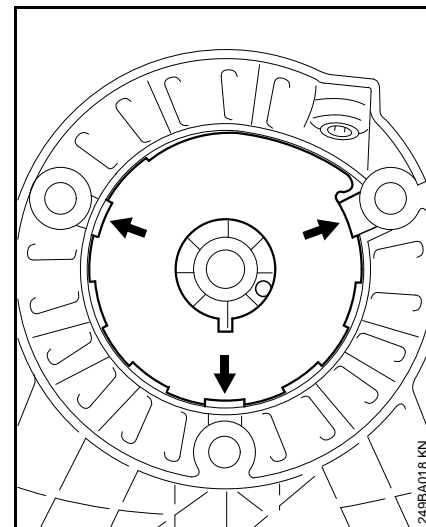
Замена сломанной возвратной пружины

- Демонтировать катушку троса, как это описано в разделе "Замена троса запуска"

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обломки пружины могут еще находиться под напряжением и в результате этого при вынимании могут неожиданно выскочить из корпуса – **опасность травмы!** - носить защитную маску для лица и защитные перчатки

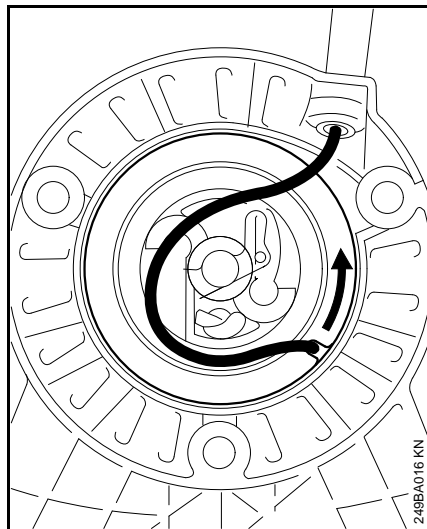
- Вынуть корпус и детали пружины
- Новую запасную пружину смазать несколькими каплями масла, не содержащим осмолки



- Новый корпус пружины дном вверх вложите в выемки (стрелки)
- Корпус пружины запрессовать в крышку стартера

- Снова монтировать катушку троса – см. далее раздел "Натяжение возвратной пружины"
- Если пружина выскочит из корпуса: пружину снова вложить – против часовой стрелки – снаружи вовнутрь

Натяжение возвратной пружины



- Из отмотанного троса запуска образовать петлю и повернуть с помощью петли катушку троса шесть раз в направлении стрелки
- Удерживать катушку троса – скрутившийся трос вынуть и расправить

- Отпустить катушку троса
- Трос запуска отпускать медленно, так чтобы он мог намотаться на катушку троса. Рукоятка должна быть прочно втянута в тросиковую втулку. Если рукоятка отклоняется в сторону: пружину натянуть ещё на один виток
- При полностью вытянутом тросе катушка троса должна иметь возможность проворачиваться далее еще на пол оборота. Если это оказывается невозможным, то пружина натянута слишком сильно – **опасность поломки!** Снять с катушки один виток троса
- На корпус установить крышку стартера
- Затянуть до отказа болты

Заточка режущих ножей

Если производительность резки снижается, ножи плохо режут, ветки часто защемляются: заточить режущие ножи.

Заточка должна производиться специализированным дилером с помощью устройства для заточки. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

В противном случае, следует пользоваться плоским напильником. Напильник направлять под заданным углом к плоскости ножа (см. "Технические данные").

- Затачивать только режущий край – не затачивать ни тупые выступающие части режущего ножа ни защиту от порезов (см. "Важные комплектующие")
- Заточку производить всегда в направлении к режущей кромке
- Напильник должен врезаться только при движении вперед – при движении назад напильник приподнимать
- Заусенцы на режущем ноже удалять доводочным бруском

- Снимать лишь немного материала
- После заточки – удалить опилки или наждачную пыль и режущие ножи опрыскать растворителем смолы марки STIHL



УКАЗАНИЕ

Никогда не работать затупившимися или неисправными режущими ножами – это имеет следствием высокую нагрузку на устройство и неудовлетворительный результат резки.

Хранение устройства

При перерывах в работе более 3 месяцев

- Топливный бак опорожните на хорошо проветриваемом месте и очистите.
- Топливо удаляйте согласно предписаниям и без ущерба окружающей среде.
- Опорожните полностью карбюратор, в противном случае может произойти склеивание мембран в карбюраторе.
- Режущие ножи очистите, контролируйте состояние и опрыскайте растворителем смолы марки STIHL
- Установите защитное устройство ножей
- Очистите тщательно устройство, особенно ребра цилиндра и воздушный фильтр.
- Устройство храните на сухом и безопасном месте. Защитите от неправомерного пользования (например, детьми).

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		Перед началом работы	По окончании работы или ежедневно	После каждой заправки бака	Еженедельно	Ежемесячно	Раз в год	При неполадке	При повреждении	При необходимости
Устройство в целом	Визуальный контроль (состояние, герметичность)	X		X						
	Почистить		X							
Рукоятка управления	Проверка работы	X		X						
Воздушный фильтр	Почистить							X		X
	Заменить								X	
Всасывающая головка в топливном баке	Контроль специализированным дилером ¹⁾							X		
	Замена специализированным дилером ¹⁾					X			X	X
Топливный бак	Почистить							X		X
Карбюратор	Проверка холостого хода	X		X						
	Регулировка режима холостой ход									X
Свеча зажигания	Регулировка зазора между электродами							X		
	Замена каждые 100 моточасов									
Всасывающие отверстия для охлаждающего воздуха	Визуальный контроль		X							
	Почистить									X
Клапанный зазор ¹⁾	Проверить, при необходимости, отрегулировать, один раз через каждые 139 моточасов, поручить специализированному дилеру									X
Камера сгорания ¹⁾	Снять закоксованность после 139 моточасов, затем все 150 моточасов									X
Искрозащитная решетка ²⁾ в глушителе	Контроль		X					X		
	Очистить или заменить								X	X

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		Перед началом работы	По окончании работы или ежедневно	После каждой заправки бака	Еженедельно	Ежемесячно	Раз в год	При неполадке	При повреждении	При необходимости
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов)	Затянуть									X
Антивибрационные элементы	Контроль	X						X		X
	Замена специализированным дилером ¹⁾								X	
Режущие ножи	Визуальный контроль	X		X						
	Очистка ³⁾		X							
	Заточка ³⁾								X	X
Смазка редуктора	Контроль	X								
	Дополнить									X
Наклейка с предупреждающей надписью	Заменить								X	

1) Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL

2) Не имеется, в зависимости от страны назначения

3) После этого опрыскать растворителем смолы марки STIHL

Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременный износ и повреждение устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- Внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL,
- Применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество,
- Пользование устройством не по назначению,
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований,
- Повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими.

Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и уходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним относятся, среди прочего:

- Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

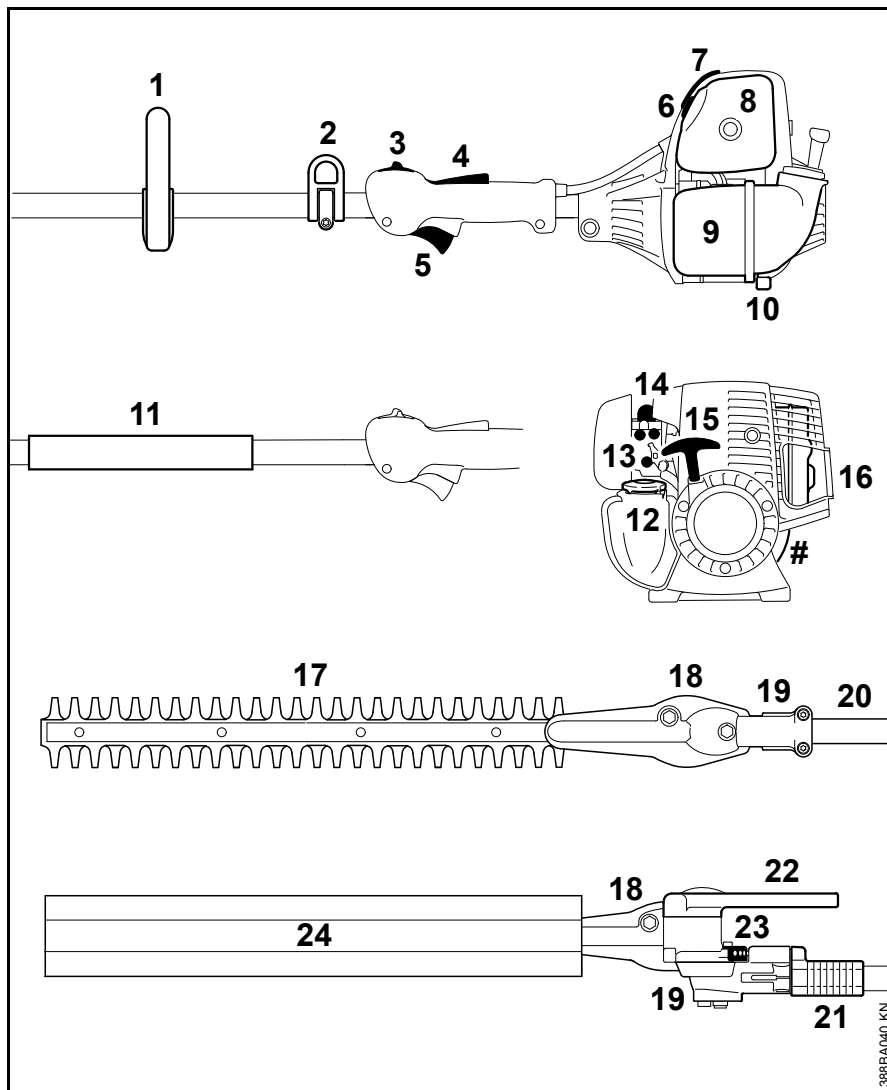
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества

Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К этому относятся, среди прочего:

- режущие ножи
- муфта
- фильтры (воздушный, топливный)
- пусковое устройство
- свеча зажигания
- демпфирующие элементы антивибрационной системы

Важные комплектующие



- 1 Круговая рукоятка (HL 95, HL 100)
- 2 Подвесная проушина (HL 95, HL 100)
- 3 Универсальный рычажок
- 4 Стопор рычага газа
- 5 Рычаг газа
- 6 Поворотная кнопка воздушной заслонки
- 7 Контактный наконечник свечи зажигания
- 8 Крышка воздушного фильтра
- 9 топливный бак
- 10 Опора агрегата
- 11 Трубчатая рукоятка (HL 95 K, HL 100 K)
- 12 Крышка бака
- 13 Регулировочные болты карбюратора
- 14 Топливный насос
- 15 Пусковая рукоятка
- 16 Глушитель
- 17 Режущие ножи
- 18 Редуктор ножа
- 19 Угловой редуктор
- 20 Штанга
- 21 Скользящая муфта
- 22 Поворотный рычаг
- 23 Фиксирующая планка
- 24 Защита ножа
- # Номер агрегата

388BA040 KN

Технические данные

Одноцилиндровый четырехтактный двигатель фирмы STIHL со смазкой топливной смесью

HL 95, HL 95 K

Рабочий объём:	28,4 см ³
Внутренний диаметр цилиндра:	38 мм
Ход поршня:	25 мм
Мощность согласно ISO 8893:	0,95 кВт (1,3 ё.л.)
Номинальная частота вращения согласно ISO 8893:	7000 1/мин
Число оборотов двигателя на холостом ходу:	2800 1/мин
Обороты, ограничиваемые регулятором:	9500 об./мин
Клапанный зазор, впускной клапан:	0,10 мм
Клапанный зазор, выпускной клапан:	0,10 мм

HL 100, HL 100 K

Рабочий объём:	31,4 см ³
Внутренний диаметр цилиндра:	40 мм
Ход поршня:	25 мм
Мощность согласно ISO 8893:	1,05 кВт (1,4 ё.л.)
Номинальная частота вращения согласно ISO 8893:	7000 1/мин
Число оборотов двигателя на холостом ходу:	2800 1/мин
Обороты, ограничиваемые регулятором:	9500 об./мин
Клапанный зазор, впускной клапан:	0,10 мм
Клапанный зазор, выпускной клапан:	0,10 мм

Система зажигания

Магнето с электронным управлением	
Свеча зажигания (с защитой от помех):	Bosch USR 7AC
Зазор между электродами:	0,5 мм

Пусковой тросик

Диаметр:	3,0 мм
Длина:	850 мм

Топливная система

Объём топливного бака:	0,53 л
------------------------	--------

Вес

Собственный вес с редуктором, регулируемым под углом в 135°, без топлива

HL 95, HL 100:	6,9 кг
HL 95 K, HL 100 K:	6,4 кг

Режущие ножи

Вид резки:	двухсторонняя резка
Длина реза:	500 мм
Расстояние между зубьями:	35 мм
Высота зуба:	20 мм
Угол заточки:	45° к плоскости ножа

Значения уровня звука и вибраций

Для определения значений уровня звука и вибраций частота вращения при работе на холостом ходу и номинальная максимальная частота вращения учитываются в соотношении 1:4.

Дальнейшие данные, необходимые для выполнения директивы работодателей относительно вибраций 2002/44EG" см. www.stihl.com/vib/

Уровень звукового давления L_{peq} согласно ISO 11201

HL 95:	89 дБ(А)
HL 95 К:	88 дБ(А)

Уровень звукового давления L_{peq} согласно ISO 10517

HL 100:	88 дБ(А)
HL 100 К:	88 дБ(А)

Уровень мощности звука L_{weq} согласно ISO 3744

HL 95:	102 дБ(А)
HL 95 К:	102 дБ(А)

Уровень мощности звука L_{weq} согласно ISO 10517

HL 100:	101 дБ(А)
HL 100 К:	102 дБ(А)

Уровень вибраций $a_{\text{hv,eq}}$ согласно ISO 10517

Рукоятка левая:

HL 95:	5,2 м/с ²
HL 95 К:	5,3 м/с ²

Рукоятка правая:

HL 95:	5,0 м/с ²
HL 95 К:	5,0 м/с ²

Величина вибраций $a_{\text{hv,eq}}$ согласно ISO 8662

Рукоятка левая:

HL 100:	4,2 м/с ²
HL 100 К:	4,0 м/с ²

Рукоятка правая:

HL 100:	4,9 м/с ²
HL 100 К:	4,6 м/с ²

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина К- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(А); для уровня вибраций величина К- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

REACH

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (ЕС) № 1907/2006 см. www.stihl.com/reach

Специальные принадлежности

- Защитные очки
- Одноплечевой подвесной ремень
- Двуплечевой подвесной ремень
- Трансмиссионная смазка марки STIHL к мотоножницам для подрезки кустарника
- Трансмиссионная смазка STIHL для мотокос
- Растворитель смолы STIHL

Актуальную информацию по этим и другим специальным принадлежностям можно получить у специализированного дилера STIHL.


Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

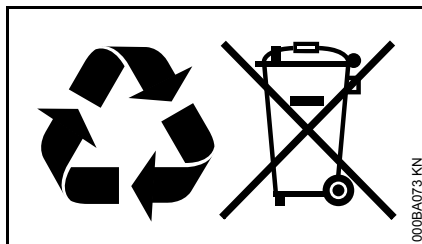
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающую среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

подтверждает, что

Конструкция:	Мотосекатор
Фабричная марка:	STIHL
Серия:	HL 95 HL 95 K HL 100 HL 100 K

Серийный номер: 4280

Рабочий объём

все HL 95: 28,4 см³

все HL 100: 31,4 см³

Устройство соответствует требованиям по выполнению директив 2006/42/EG, 2004/108/EG и 2000/14/EG, также устройство было разработано и изготовлено в соответствии со следующими нормами:

EN 774, EN 55012, EN 61000-6-1

Установление измеренного и гарантированного уровня звуковой мощности производилось согласно директиве 2000/14/EG, приложение V, с использованием стандарта ISO 11094.

Измеренный уровень звуковой мощности

все HL 95:	101 дБ(A)
HL 100:	100 дБ(A)
HL 100 K:	101 дБ(A)

Гарантированный уровень звуковой мощности

все HL 95: 102 дБ (A)
 HL 100: 101 дБ(A)
 HL 100 К: 102 дБ (A)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Produktzulassung

Год выпуска и серийный номер
 указаны на устройстве.

Waiblingen, 01.08.2012

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner

Руководитель отдела Продукт-
 Менеджмент



Сертификат качества



Вся продукция производства
 компании STIHL отвечает самым
 высоким требованиям по качеству.

С помощью сертификации
 независимой организацией компания
 STIHL получила подтверждение, что
 все продукты компании, что касается
 разработок продукции, закупок
 материалов, производства, монтажа,
 документации и клиентской службы
 соответствуют строгим требованиям
 международной нормы ISO 9001 для
 системы управления качеством.

0458-388-1821-E

russisch



www.stihl.com



0458-388-1821-E

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.